



TE FARE TAUHITI NUI
MAISON DE LA CULTURE

- TATA'URA'A PĀPA'IRAA 'ĀRERE - CONCOURS D'ÉCRITURE ÉDITION 2023

CATÉGORIE : 'Ārere Tau

Nati 'i tō Fenua

E tūoro,

Te tūoro nei

'Ā pi'i 'i tō nūna'a

'Ā poro atu 'i teienei pehepehe.

E pehepehe nō tō'u fenua

E pehepehe nō tō'u 'ai'a.

Tei roto 'oe 'i te rima 'o te he'euri 'ō te natura

E 'itehia ai au 'i tō'u uruai'ra'a (ha'apūra'a)

Te here mure 'ore, mai te here 'o te metua vahine 'i tāna 'aiū

Te metua vahine 'o te natura, 'o te auma'i 'ā e te ha'amani maita'i

'O tei fa'a'ahu mai 'ia 'ū 'i tōna nehenehe, e tōna pūai here rahi.

'I roto 'i te he'euri 'o te mau 'ī 'ato'a, te vai hau noa rā tō'u vaerua

Te nānā nei au te teitei e te hanahana 'ō te mau mou'a

Te hio nei au 'i te rahi e te 'a'ano 'ō te moana 'ā Hiva

'Ā hio nā 'i te mau tumu ra'au te 'ori noa mai rā, 'ia puhi mai te mata'i.

'Ua 'oteo e 'ua 'ūa'a mai te tiare

Te nānā nei au 'i te hitira'a 'o te rā, 'i te mau mahana 'ato'a

Te hutihuti nei au 'i te mata'i 'āpī, te mata'i 'o te aho ora

Te natura 'o tō'u ia huti aho

'O tei fa'ahīro'a mai 'i tō'u 'aru'aru

‘I roto ‘i te rima ‘o te natura, te ‘ite nei au ‘i tō‘u ha‘apūra‘a,
Te hō‘ē here tā‘ōti‘a ‘orehia, te hō‘ē tā‘aira‘a ‘o te ha‘aputapū ‘ia ‘ū.
Māmā marū e te hāmani maita‘i,
E tapo‘i te reira ia ‘ū ‘i tōna nehenehe, tōna puai ‘o te ‘ore e nehenehe e ‘apehia.

E hi‘o vau ‘i te hitira‘a mahana, ‘i te mau po‘ipo‘i ‘ato‘a,
Te mau ‘ū e ‘ana‘ana rā, ‘i nia ‘i te ra‘i.
Te huti nei au ‘i te mata‘i mā, tei ‘ī ‘i te ora e te maita‘i,
E te ora nei au, ‘i roto ‘i teie vahi.

Te maere nei au ‘i tōna huru rau hope ‘ore,
Te mau animara e ora rā ‘i roto ‘i tōna mau fenua, tōna mau anavaī, tōna mau vahi terera‘a.
E pārahira‘a tō te mau ta‘ata ‘ato‘a, ‘i roto ‘i te te natura he‘euri,
‘Ua riro te fenua ei vauvau nō te ta‘ata ‘ato‘a.

Te here ‘o te metua vahine ‘o te hō‘ē ia tauahi hopea ‘ore,
E pūpū mai ‘oia ‘i tāna mau ha‘amaita‘ira‘a, ma te ‘ore e ani ‘i tetahi fa‘aho‘ira‘a.
E hōpoi‘a nā tātou ‘ia pāruru ‘i te reira, ‘ia fa‘aherehere ‘i te reira,
‘Ia nehenehe ‘ato‘a te mau u‘i nō ‘ā muri a‘e e fana‘o ‘i te reira.

E mata nā tātou ‘i te here ‘i te reira, ‘i te fa‘atura ‘i te reira, ‘i te poihere ‘i te reira,
Te natura ‘o te metua vahine, hō‘ē te reira ‘ohipa nehenehe roa a‘e ‘i ni‘a ‘i te fenua nei.
E ‘i roto ‘i teienei hau e ‘ite ia tātou ‘i te hau,
‘I roto ‘i teie here tā‘ōtia ‘orehia, ‘o te ‘ore roa e fa‘aea (mau).

‘Ā here ‘i tō fenua
‘Ā here ‘i tō ‘a‘ia
‘Ā here ‘ia ‘oe iho
‘Ā nati ‘i tō fenua.

Wilton, Teuai ITAE TETAA